

**CONFERENCIA GENERAL****PLAN****SESIONES PLENARIA Y DE LA MESA DE LA CONFERENCIA****Jueves, 17 de septiembre de 2009**

|  |   |           |
|--|---|-----------|
| <b>9.15 horas</b><br><b>Sala de la Junta del</b><br><b>OIEA (C04)</b>  | <b>MESA DE LA CONFERENCIA:</b><br>Restablecimiento de los derechos de voto — documento<br>GC(53)/INF/10<br><br>Examen de las credenciales de los delegados — documentos<br>GC(53)/29 y GC(53)/30  | 2ª sesión |
| <b>10.00 horas</b><br><b>Sala de Plenarias</b><br><b>(M01)</b>         | <b>SESIÓN PLENARIA:</b><br>Debate general e Informe Anual para 2008 (continuación del<br>punto 8) – documento GC(53)/7<br><br>Examen de las credenciales de los delegados (punto 27)<br>Informe del Relator sobre el Foro Científico<br>Nombramiento del Auditor Externo (punto 12) – documento<br>GC(53)/27<br><br>Elección de Miembros de la Junta de Gobernadores (punto 9)<br>— documentos GC(53)/8 y GC(53)/25 | 8ª sesión |
| <b>10.00 horas</b><br><b>Sala de la Junta del</b><br><b>OIEA (C04)</b> | <b>COMISIÓN PLENARIA:</b>   | 5ª sesión |
| <b>15.00* horas</b><br><b>Sala de Plenarias</b><br><b>(M01)</b>        | <b>SESIÓN PLENARIA:</b><br>Debate general e Informe Anual para 2008 (continuación)  | 9ª sesión |
| <b>15.00 horas</b><br><b>Sala de la Junta del</b><br><b>OIEA (C04)</b> | <b>COMISIÓN PLENARIA:</b>   | 6ª sesión |

\*Sesión prolongada, según sea necesario

**La Secretaría exhorta a los delegados que deseen presentar proyectos de resolución a que lo hagan cuanto antes, ya que de esta manera se facilitará enormemente la dirección de los debates, especialmente en la Comisión Plenaria.**



---

**CONFERENCIA GENERAL  
OTRAS REUNIONES Y ACTIVIDADES**

**Jueves, 17 de septiembre de 2009**

- 9.00 horas** Grupo de la UE seguido del Grupo de Estados de Europa Occidental y otros Estados (WEOG), Sala de conferencias M4, edificio M, planta baja.
- 9.00 horas** Reunión del Movimiento de los Países No Alineados, Sala de conferencias M5, edificio M, planta baja.
- 9.00 horas** Reunión de funcionarios superiores de reglamentación, Sala de la Junta de la ONUDI, edificio C, 4º piso.
- 13.00 horas** Evento del Proyecto Internacional sobre ciclos del combustible y reactores nucleares innovadores (INPRO), Sala de conferencias M4, edificio M, planta baja.
- 13.00 horas** Reunión del Movimiento de los Países No Alineados, Sala de conferencias M7, edificio M, planta baja.
- 14.00 horas** Debate de grupo sobre el vigésimo aniversario del AFRA, Sala de conferencias V, edificio C, 7º piso.

En el presente documento se proporciona más información detallada sobre cada actividad.



## OTRAS REUNIONES

Se han programado las siguientes reuniones adicionales:

**REUNIÓN DE  
FUNCIONARIOS  
SUPERIORES DE  
REGLAMENTACIÓN  
(a puerta cerrada)**

La tradicional reunión de funcionarios superiores de reglamentación encargados de la elaboración de políticas en la esfera de la seguridad nuclear, radiológica, del transporte y de los desechos radiactivos tendrá lugar **hoy, 17 de septiembre**, a partir de las 9.00 horas, en la Sala de la Junta de la ONUDI, 4<sup>o</sup> piso del edificio C del CIV. Puede pedirse más información al respecto al Departamento de Seguridad Nuclear Tecnológica y Física (tel.: 2600 22696).

Los debates se celebrarán en inglés únicamente.

**REUNIONES DE  
COOPERACIÓN  
TÉCNICA**

Se celebrarán reuniones de representantes de los acuerdos de cooperación AFRA y ARCAL.

El calendario y los lugares de celebración de las reuniones son los siguientes:

**AFRA:** Día y hora: Hoy, 17 de septiembre, de las 10.30 a las 13.30 horas  
Lugar: CIV, edificio C, 2<sup>o</sup> piso, Sala de conferencias I

**Reunión del Grupo  
de Europa:** Día y hora: Hoy, 17 de septiembre, de las 14.30 a las 16.00 horas  
Lugar: CIV, edificio C, 7<sup>o</sup> piso, Sala de conferencias IV

**ARCAL:** Día y hora: Hoy, 17 de septiembre, de las 15.00 a las 18.00 horas  
Lugar: CIV, edificio C, 2<sup>o</sup> piso, Sala de conferencias I



---

## RESUMEN DE LAS SESIONES

**Sesión plenaria 5ª sesión** La Conferencia reanudó el examen del punto 8 del orden del día, “Debate general e Informe Anual para 2008”. Formularon declaraciones los delegados de República Checa, Austria, Iraq, España, Malasia, India, Marruecos, Mongolia, México, Finlandia, Países Bajos, Australia y Qatar. El Secretario de la Agencia Brasileño-Argentina de Contabilidad y Control de Materiales Nucleares (ABACC) formuló una declaración.

**Comisión Plenaria 3ª sesión** La Comisión comenzó su examen del punto 16 del orden del día, “Seguridad física nuclear — medidas de protección contra el terrorismo nuclear”, y presentó el proyecto de resolución GC(53)/COM.5/L.8.

**Sesión plenaria 6ª sesión** La Conferencia reanudó el examen del punto 8 del orden del día, “Debate general e Informe Anual para 2008”. Formularon declaraciones los delegados de Reino Unido, Turquía, Pakistán, República Árabe Siria, Jordania, Sri Lanka, Irlanda, Argentina, Líbano, Rumania, Bélgica, Lituania y Tailandia.

**Comisión Plenaria 4ª sesión** La Comisión prosiguió su examen del punto 16 del orden del día, “Seguridad física nuclear — medidas de protección contra el terrorismo nuclear”, y del proyecto de resolución GC(53)/COM.5/L.8.

**Sesión plenaria 7ª sesión** La Conferencia reanudó el examen del punto 8 del orden del día, “Debate general e Informe Anual para 2008”. Formularon declaraciones los delegados de ex República Yugoslava de Macedonia, Guatemala, Ecuador, República Dominicana, Burkina Faso, Malta, Uruguay, Grecia, Bahrein, Côte d’Ivoire, Botswana, Lesotho y Bulgaria.



---

## **EXPOSICIONES Y PRESENTACIONES VISUALES**

Varios Estados Miembros y organizaciones internacionales han preparado exposiciones que se pueden visitar en el CIV y que se encuentran en el edificio C (Rotonda) y en el pasillo entre los edificios C y B.

**Argentina**

Edificio A, planta baja

**Centro Internacional de Física Teórica (CIFT)**

Edificio B, planta baja

**Indonesia**

Edificio C (Rotonda)

**Asociación Internacional de Protección Radiológica (IRPA)**

Edificio C (Rotonda)

**Japón**

Edificio A, planta baja

**Corea, República de**

Edificio C (Rotonda)

**16º Simposio Internacional sobre embalaje y transporte de materiales radiactivos (PATRAM 2010)**

Edificio C (Rotonda)

**Rumania**

Edificio C (Rotonda)

**Federación de Rusia**

Edificio C (Rotonda)

**Sudáfrica**

Edificio A, planta baja

**Suecia**

Edificio C (Rotonda)

**Estados Unidos de América**

Edificio C (Rotonda)

**Sector industrial de los Estados Unidos**

Edificio A, planta baja

**Instituto Mundial de Seguridad Física Nuclear (WINS)**

Edificio C (Rotonda)

**Universidad Nuclear Mundial (UNM)**

Edificio C (Rotonda)



**IAEA**

Organismo Internacional de Energía Atómica

**53<sup>a</sup> CONFERENCIA GENERAL**

---

Las siguientes exposiciones de la Secretaría se encuentran en la planta baja y el 1<sup>er</sup> piso del edificio M, y en la planta baja de los edificios A y B.

**Sección Editorial**

División de Servicios de Conferencias y Documentación  
Edificio M, planta baja, y edificio C, 4<sup>o</sup> piso, área de descanso

**División de Información Pública**

Edificio M, planta baja

**División de Recursos Humanos**

Edificio M, planta baja

**Laboratorios del OIEA para el Medio Ambiente Marino, Mónaco (IAEA-MEL)**

Edificio C, 4<sup>o</sup> piso, área de descanso

**Departamento de Ciencias y Aplicaciones Nucleares**

Edificio B, planta baja

**Departamento de Energía Nuclear**

Edificio A, planta baja

**Departamento de Seguridad Nuclear Tecnológica y Física**

Edificio M, 1<sup>er</sup> piso

**Oficina de Asuntos Jurídicos**

Edificio M, planta baja

**Departamento de Salvaguardias**

Edificio M, 1<sup>er</sup> piso

**Departamento de Cooperación Técnica**

Edificio M, planta baja



## **OTROS EVENTOS ORGANIZADOS CONJUNTAMENTE CON LA CONFERENCIA GENERAL**

***Visita a las nuevas  
instalaciones de los  
Servicios de  
Vigilancia y  
Protección  
Radiológicas***

La División de Seguridad Radiológica, del Transporte y de los Desechos (NSRW) invita a los delegados a visitar las nuevas instalaciones de los Servicios de Vigilancia y Protección Radiológicas, inauguradas por el Director General en noviembre de 2008. El laboratorio evalúa la exposición radiológica ocupacional del personal, los expertos contratados y los becarios, de conformidad con el marco del reglamento de seguridad radiológica del Organismo, con el fin de verificar el cumplimiento de los límites de dosis. Para realizar la visita, diríjase al stand de la NSRW, situado en el 1er piso del edificio M. Las visitas durarán 30 minutos y tendrán lugar **hoy**, entre las **12.00** y las **14.00** horas.

***Visita al Centro de  
Respuesta a  
Incidentes y  
Emergencias***

**Hoy, 17 de septiembre de 2009**, los delegados (o las personas designadas por ellos) tendrán la oportunidad de efectuar una visita al Centro de Respuesta a Incidentes y Emergencias (IEC) del Organismo, que se encuentra en el CIV. El IEC es el centro coordinador del Organismo destinado a dar respuesta a incidentes y emergencias nucleares o radiológicos y promover la mejora de las medidas de respuesta y preparación en casos de emergencia de los Estados Miembros. En la visita se presentarán las actividades, la infraestructura y los procedimientos de comunicación del IEC del Organismo. Para realizar las visitas, será necesario inscribirse en el mostrador de información situado en la entrada del edificio M, planta baja.

***Debate de grupo  
sobre el vigésimo  
aniversario del  
AFRA***

Para celebrar el vigésimo aniversario del AFRA, tendrá lugar un debate de grupo.

Día y hora: Hoy, 17 de septiembre, de las 14.00 a las 16.00 horas.

Lugar: Sala de conferencias V, edificio C, 7º piso.



***Reunión-almuerzo  
del INPRO:  
Asociación para el  
diálogo y la  
innovación en un  
mundo nuclear en  
evolución***

El objetivo del Proyecto Internacional sobre ciclos del combustible y reactores nucleares innovadores (INPRO) es garantizar la disponibilidad de energía nuclear para contribuir a satisfacer, de manera sostenible, las necesidades energéticas del siglo XXI, y reunir a los poseedores de tecnología y a los usuarios para estudiar conjuntamente las innovaciones deseadas en relación con los reactores nucleares y los ciclos del combustible.

Los representantes de los Estados Miembros del INPRO intercambiarán información con los delegados sobre las experiencias adquiridas mediante la participación en las actividades del INPRO, en particular en la evaluación de los sistemas nacionales de energía nuclear y la participación en proyectos de colaboración como GAINS, SMALL, COOL y PGAP. El personal del INPRO presentará una actualización de la situación actual y de la orientación futura de las principales esferas programáticas, es decir, las evaluaciones del sistema de energía nuclear con el empleo de la metodología del INPRO; la visión global del desarrollo y la utilización sostenibles de la energía nuclear a nivel mundial en el siglo XXI; las innovaciones en la tecnología nuclear y las disposiciones institucionales; y el Foro de Diálogo del INPRO. El evento irá seguido de una recepción.

Día y hora: Hoy, 17 de septiembre, a las 13.00 horas.

Lugar: Sala de conferencias M4, planta baja, edificio M.

REUNIÓN DE FUNCIONARIOS SUPERIORES DE REGLAMENTACIÓN

Conferencia General de 2009

Sala de la Junta de la ONUDI (C04)

Programa provisional

**Jueves, 17 de septiembre de 2009**

|                      |   |
|----------------------|---|
| <b>09.00 – 09.15</b> | <i>Palabras de bienvenida</i>   |
|                      | <b>Sesión I: Coordinación de apoyo internacional en materia de reglamentación para países que inician programas nucleoelectricos y para países que los amplían</b>        |
| <b>09.15 – 09.40</b> | Examen de reglamentación y red de conocimientos   |
| <b>09.40 – 10.10</b> | Enfoques multinacionales de reglamentación  |
| <b>10.10 – 10.30</b> | Presentación del proyecto de guía de seguridad DS424 sobre el establecimiento de una infraestructura de seguridad para un programa nucleoelectrico nacional               |
| <b>10.30 – 11.00</b> | <u>Pausa para el café</u>   |
| <b>11.00 – 12.30</b> | <b>Debate de grupo: Coordinación de apoyo internacional en materia de reglamentación para países que inician programas nucleoelectricos y para países que los amplían</b> |
| <b>12.30 – 14.00</b> | <u>Almuerzo</u>   |
|                      | <b>Sesión II: Estrategias de gestión a largo plazo de las fuentes radiactivas en desuso</b>   |
| <b>14.00 – 14.45</b> | Cómo establecer una conexión entre el Código de Conducta, la Convención conjunta y la convenciones relacionadas con la seguridad física nuclear                           |
| <b>14.45 – 15.30</b> | <b>Discursos principales</b>  |
| <b>15.30 – 16.00</b> | <u>Pausa para el café</u>   |
| <b>16.00 – 17.00</b> | <b>Debate de grupo: Estrategias de gestión a largo plazo de las fuentes radiactivas en desuso</b>   |
| <b>17.00</b>         | <b>Resumen del Presidente</b>   |